



Pos.	Bezeichnung / Designation / Denominazione
1	Präzisionsentlüfter AG 3/8" / Precision air vent / Valvola di sfiato di precisione
2	Absperrautomat IG 3/8" x AG 1/2" / Lock off device / Automatismo di intercettazione
3	Reduzierstück R1 x IG 1/2" / Reduction / Riduttore

Einbauanleitung / Installation guide / Istruzioni di montaggio

Eindichten des Absperrautomaten. Entfernen der Transportsicherung aus dem tubra®-aero-fix Präzisionsentlüfter. Einschrauben des tubra®-aero-fix Präzisionsentlüfter und festziehen von Hand. Seitliche rote Kappe eine halbe Umdrehung lösen. /

Sealing the shut-off valve. Removing the transport lock from the tubra®-aero-fix precision air vent. Screwing in the tubra®-aero-fix precision air vent and tightening by hand. Loosening the red cap on the side by half a turn. /

Sigillare il dispositivo di chiusura automatico. Rimuovere il dispositivo di sicurezza per il trasporto dallo sfiato di precisione tubra®-aero-fix. Avvitare lo sfiato di precisione tubra®-aero-fix e serrare a mano. Allentare il tappo rosso laterale di mezzo giro.

Austausch / Exchange / Scambio

Eine Entleerung der Anlage ist nicht erforderlich. Der Absperrautomat verhindert einen Wasseraustritt. Der tubra®-aero-fix Präzisionsentlüfter wird von Hand heraus- und wieder eingeschraubt. /

It is not necessary to drain the system. The automatic shut-off prevents water from escaping. The tubra®-aero-fix precision air vent is screwed out and back in by hand. /

Non è necessario svuotare l'impianto. Il dispositivo di chiusura automatico impedisce la fuoriuscita di acqua. Lo sfiato di precisione tubra®-aero-fix viene svitato e riavvitato manualmente.

Achtung / Attention / Attenzione

Einbaulage nur senkrecht. / Installation position vertical only. / Posizione di montaggio solo verticale.

